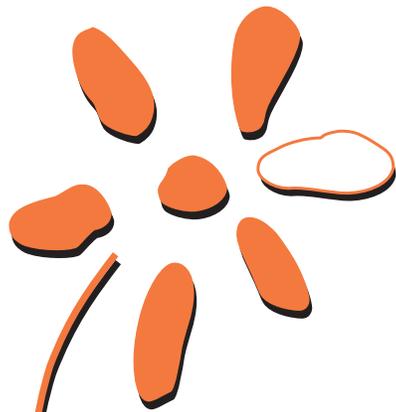




Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada



# Centre national d'information sur la violence dans la famille

## Liste des vidéocassettes



# 2005

*Distribué en collaboration par le Centre national d'information sur la violence dans la famille  
et l'Office national du film du Canada*

Canada

Publication autorisée par le ministre de la Santé 2005

Cette publication est disponible sur supports de substitution.

Pour de plus amples renseignements, pour proposer de nouveaux titres ou des améliorations au catalogue, veuillez communiquer avec le :

**Centre national d'information sur la violence dans la famille**

Pré Tunney 1907 D1

Ottawa (Ontario) K1A 1B4

Téléphone : (613) 957-2938

Numéro sans frais : 1 800 267-1291

Télécopieur : (613) 941-8930

ATS sans frais : 1 800 561-5643

ATS : (613) 952-6396

Site Web : [www.phac-aspc.gc.ca/nc-cn](http://www.phac-aspc.gc.ca/nc-cn)

Courriel : [ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca](mailto:ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca)

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

N° au cat. H72-21/23-2005

ISBN 0-662-68600-4

## Quelques mots sur la liste

---

Cette *Liste des vidéocassettes* du Centre national d'information sur la violence dans la famille est un guide des vidéocassettes canadiennes sur la violence familiale.\* Il s'agit d'une collection gérée et tenue à jour par le Centre national d'information sur la violence dans la famille et l'Office national du film du Canada dans le cadre d'un projet conjoint. Les titres sont classés par ordre alphabétique sous quatre grandes rubriques : Mauvais traitements à l'égard des enfants, Agression sexuelle d'enfants, Violence dans les relations intimes et Mauvais traitements envers les personnes âgées. La collection s'est enrichie de sept nouveaux titres importants. Ceux-ci sont accompagnés du symbole **Nouveauté**, et les films comportant des sous-titres codés sont désignés par les lettres CC.

Les vidéocassettes peuvent être empruntées dans les bibliothèques publiques partenaires de l'ONF au pays ou par un prêt entre bibliothèques. On trouvera aux pages 21 à 23 la liste des bibliothèques publiques et autres organismes canadiens qui prêtent des films de cette collection.

Pour acheter une vidéocassette, communiquez avec la maison de distribution dont le nom figure après la description du film, à l'endroit indiqué « Pour achat ». La liste des distributeurs ainsi que leurs adresses et numéros de téléphone se trouvent de la page 24 à 27.

### **Quelques mots sur le Centre national d'information sur la violence dans la famille**

Le Centre national d'information sur la violence dans la famille, qui agit au nom de l'Initiative de lutte contre la violence familiale du gouvernement du Canada, est un centre de documentation à la disposition des Canadiens et des Canadiennes qui cherchent de l'information sur la violence dans les rapports familiaux et amoureux et dans les relations de dépendance et de confiance.

### **Les ressources et les services du CNIVF, qui sont offerts gratuitement dans les deux langues officielles, comprennent notamment :**

- plus de 140 publications, dont des aperçus, des rapports, des documents de travail et des guides sur des questions relatives à la violence familiale;
- un service de référence et de répertoire des personnes-ressources et des organismes qui luttent contre la violence familiale;
- une vaste collection documentaire et une capacité de recherche bibliographique en direct comptant quelques 10 000 ouvrages, périodiques et vidéos sur la violence familiale;
- un site Internet offrant des centaines de liens vers d'autres organismes, un lien vers la collection documentaire du CNIVF, un outil de recherche intelligent et une vaste sélection de ressources à consulter, imprimer et télécharger;
- un bulletin semestriel mettant en évidence les questions d'actualité, les activités à venir et les publications, les vidéos, les ressources et les services les plus récents offerts par l'entremise du CNIVF. Communiquez avec nous pour vous inscrire à la liste de distribution.

*\* L'information et les opinions exprimées dans ces vidéos ne reflètent pas nécessairement celles du Centre national d'information sur la violence dans la famille et de l'Office national du film du Canada.*

# Table de Matières

---

Quelques mots sur le catalogue . . . . . **i**

## **Mauvais traitements et négligence envers les enfants . . . . . 1**

Des bleus... au cœur! . . . . .	1
C'est l'enfant qui compte. . . . .	1
La danse des brutes <b>ONF</b> . . . . .	1
Les enfants de la rue—Danny . . . . .	2
L'équilibre en tout. . . . .	2
Le goût de la vie . . . . .	2
Les héritiers de la violence <b>ONF</b> . . . . .	2
<b>Nouveau</b> Maudits jeunes? Comment on en fait des criminels / Bad Kids? How to Create a Criminal . . . . .	3
Ne secouez jamais un bébé . . . . .	3
Le prince héritier <b>ONF</b> . . . . .	3
Que des enfants : Histoires vécues de violence en établissement. . . . .	4
Richard Cardinal : Le cri d'un enfant métis <b>ONF</b> . . . . .	4
Sacrée télé <b>ONF</b> . . . . .	4
La violence contre les enfants . . . . .	5
Violence conjugale : Les enfants témoins . . . . .	5

## **Agression sexuelle d'enfants. . . . . 6**

Les agressions sexuelles contre les enfants. . . . .	6
Chroniques de Nitinaht <b>ONF</b> . . . . .	6
L'enfant dans le mur <b>ONF</b> . . . . .	6
Les enfants du désarroi : Jenny <b>ONF</b> . . . . .	7
Les enfants mal aimés—Chantal . . . . .	7
Les garçons de Saint-Vincent <b>ONF</b> . . . . .	7
Les garçons de Saint-Vincent—15 ans plus tard <b>ONF</b> . . . . .	7
Juste une enfant. . . . .	7
Des marelles et des petites filles <b>ONF</b> . . . . .	8
Mon corps, c'est mon corps <b>ONF</b> . . . . .	8
Mon corps, c'est mon corps : Le programme familial <b>ONF</b> . . . . .	8
Non aux attouchements . . . . .	9
Plaisir Honteux . . . . .	9
Tout ira mieux! <b>ONF</b> . . . . .	9

<b>Violence dans les relations intimes . . . . .</b>		<b>10</b>
<b>Nouveau</b>	À l'écoute des femmes depuis 25 ans. . . . .	10
	Les agressions sexuelles chez les adultes . . . . .	10
<b>Nouveau</b>	Un amour meurtrier <b>ONF</b> . . . . .	10
	Après l'agression . . . . .	11
	Au-delà du 6 décembre <b>ONF</b> . . . . .	11
	Ces femmes qui tuent <b>ONF</b> . . . . .	11
	Changer sa destinée. . . . .	11
	De l'amour à la violence : trois femmes parlent . . . . .	12
	De l'ombre à la lumière . . . . .	12
	Dès le début . . . . .	12
	... et pour le pire <b>ONF</b> . . . . .	12
	La fin d'un long silence <b>ONF</b> . . . . .	13
	France et Thierry . . . . .	13
	Gardées sous silence et C'est aussi ton affaire. . . . .	13
	Le grand ménage . . . . .	13
	Grossesse en mauvais termes. . . . .	14
	J'appelle pas ça de l'amour . . . . .	14
	J'osais pas rien dire <b>ONF</b> . . . . .	14
	M'aimes-tu? . . . . .	15
	Les médias, c'est le climat . . . . .	15
	Une nouvelle cartographie : Comment répondre à la violence faite aux femmes handicapées . . . . .	15
	On ne frappe pas qu'une fois. . . . .	15
<b>Nouveau</b>	Partition pour voix de femmes <b>ONF</b> . . . . .	16
	Un pont sur l'abîme du silence. . . . .	16
	Pour ne plus avoir peur : Une vidéo sur la violence faite aux femmes <b>ONF</b> . . . . .	16
	Prévenir la violence, l'affaire de tout le monde . . . . .	16
	Le processus judiciaire criminel... et vous . . . . .	17
<b>Nouveau</b>	Rupture <b>ONF</b> . . . . .	17
<b>Nouveau</b>	Sous la peur . . . . .	17
	Tu mérites d'être en sécurité . . . . .	18
	La violence conjugale . . . . .	18
<b>Nouveau</b>	Votre vérité est votre vérité – Moments passés avec des femmes fortes qui ont vécu dans des relations de violence avec leur entourage. . . . .	18

**Mauvais traitements envers les personnes âgées . . . . . 19**

Auguste et Blanche . . . . . 19

La force de s'affirmer . . . . . 19

Prévention des mauvais traitements dans les établissements de soins de  
longue durée — Intervention et prévention . . . . . 19

S'en sortir! . . . . . 19

Le télémarketing : Vous avez le choix . . . . . 20

**Bibliothèques publiques . . . . . 21**

**Distributeurs . . . . . 24**

# Mauvais traitements et négligence envers les enfants

---

## **Des bleus... au cœur!**

*La violence faite aux adolescents*

\* Il s'agit du portrait d'adolescents ayant été gravement négligés et abusés par leurs parents ou des membres de leur famille. Ils nous expliquent comment ils essayent de surmonter le poids des abus et comment aller chercher de l'aide pour réapprendre à faire confiance aux adultes et choisir d'être parent.

1999, 20 min, 9299 293, VHS  
Pour achat : Les productions Jean-Jacques Élie

---

## **C'est l'enfant qui compte**

*L'enfant maltraitée*

\* Cette vidéo et le matériel qui l'accompagne expliquent comment reconnaître les symptômes de la violence faite aux enfants et comment réagir de façon adéquate, et nous rappelle que nous sommes tenus par la loi de signaler tout incident de cette nature.

1989, 15 min, 0289 177, VHS  
Pour achat : Society for Children and Youth of British Columbia  
Available in English: *Put the Child First*

---

## **La danse des brutes** ONF

*Les jeunes qui brutalisent*

\* Même si les jeunes qui brutalisent dans ce film d'animation sont des personnages fictifs, ils n'en traduisent pas moins une réalité trop familière. Tout comme la musique rythmée qui accompagne le film du début à la fin, l'intimidation que les brutes infligent à leur plus petite victime est incessante. Personne n'arrêtera la danse tant que quelqu'un n'aura pas été grièvement blessé. Bien que le film *La danse des brutes* ne propose aucune solution toute faite, il incite toutefois les spectateurs – enseignants, parents et enfants – à réfléchir à leurs agissements et à trouver des moyens en vue de mettre fin au phénomène de l'agression entre pairs.

2000, 10 min, 0000 026  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *Bully Dance*

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## Les enfants de la rue—Danny

*La violence faite aux adolescents*

\* Fils aîné d'une famille aisée, Danny a vécu une crise d'adolescence tragique qui l'a amené tout droit vers la délinquance. Face au désespoir des parents et à la douleur d'un jeune qui a trouvé comme dérivatif à sa souffrance, la violence, à qui jeter le blâme?

1987, 50 min 28 s, 0287 516, VHS  
Pour achat : Cinéma Libre inc.

---

## L'équilibre en tout

*Les effets des médias sur les enfants*

\* Cette vidéocassette est une approche différente pour aider les jeunes à former leur propre jugement sur leurs habitudes d'écoute télévisuelle et leurs jeux vidéo.

Elle se veut une amorce de réflexion et d'échange sur des valeurs véhiculées par la télévision, les jeux vidéo et l'Internet. Elle permettra d'amorcer une discussion dynamique pour sensibiliser les jeunes et les faire réfléchir sur ces mêmes valeurs.

2000, 31 min, 113C 0201 224  
Pour achat : T.R.O.P./P.E.A.C.E. - Travail de Réflexion pour des Ondes Pacifiques/Positive Entertainment Alternatives for Children Everywhere

---

## Le goût de la vie

*Suicide*

\* Cette cassette vidéo, sous forme de témoignage, traite du suicide chez les jeunes. Visant à sensibiliser les jeunes, Le goût de la vie raconte l'histoire de David qui, suite à certaines difficultés familiales incluant la violence et l'abus d'alcool, veut finir de souffrir et tente de s'enlever la vie à quelques reprises.

1993, 28 min, 0293 132, VHS  
Pour achat : Vidéographe

---

## Les héritiers de la violence ONF

*La violence contre les enfants*

\* La violence sous toutes ses formes, présentée dans le milieu familial, ne peut manquer de toucher l'enfant et d'influencer grandement toute son évolution. Nullement une mise en accusation de coupables, ce film, à travers des témoignages empreints de franchise et de sincérité, tente d'aller aux sources du problème de la violence dans notre société.

1977, 56 min 50 s, 0277 227, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada

---

**Nouveau**

## **Maudits jeunes? Comment on en fait des criminels / Bad Kids? How to Create a Criminal**

*La violence chez les jeunes*

\* Cette vidéo conteste les messages véhiculés par les médias grand public au sujet des « jeunes contrevenants ». En l'espace de cinq minutes, on y suit la progression d'un jeune sur un parcours jonché de difficultés familiales et de problèmes scolaires; un périple marqué par l'isolement et la toxicomanie et qui se termine derrière les barreaux. *Maudits jeunes?* nous incite à remettre en question nos idées pré-conçues en ce qui a trait aux causes profondes de la criminalité. La brochure qui accompagne la vidéo offre des conseils utiles destinés à chacun et chacune d'entre nous, aux fournisseurs de services ainsi qu'aux communautés. La vidéocassette contient deux versions (celle en anglais, puis celle en français) d'une durée d'environ cinq minutes chacune.

2002, 5:03 min (français)/4:59 min (anglais), 0399 318

Pour achat : Centre national de la prévention du crime - Sécurité publique et Protection civile Canada

Available in English: *Bad Kids? How to Create a Criminal / Maudits jeunes? Comment on en fait des criminels*

---

## **Ne secouez jamais un bébé**

*Le syndrome du nourrisson secoué*

\* Cette vidéo présente des témoignages de parents sur le syndrome du nourrisson secoué. On y reconnaît que le rôle de parent peut être difficile, et des solutions pratiques sont proposées aux parents et aux pourvoyeurs de soins pour faire face au stress de prendre soin de bébés sans violence.

1998, 18 min, 9298 132, VHS

Pour achat : ClubKiwanis d'Ottawa

Available in English: *Never Shake a Baby*

---

## **Le prince héritier** ONF

*Les enfants exposés à la violence faite aux femmes*

\* Un drame puissant qui jette un regard sur la violence faite aux femmes, telle que perçue par les enfants qui en sont témoins.

1988, 37 min 41 s, 9188 037, VHS CC

Pour achat :

Office national du film du Canada

Available in English: *The Crown Prince*

---

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## Que des enfants : Histoires vécues de violence en établissement

*La violence faite aux enfants en établissement et en pensionnat*

\* *Que des enfants* a été conçu par la Commission du droit du Canada dans le cadre de son étude sur la violence historique faite aux enfants en établissement. Cette vidéo raconte l'histoire de personnes qui, dans leur jeunesse, ont subi de la violence dans un des établissements du Canada. Il ouvre aussi le débat sur les moyens pouvant être pris en vue de répondre aux besoins de ceux qui ont été profondément blessés. Ce drame est inspiré du rapport de la Commission intitulé : *La dignité retrouvée – La réparation des sévices infligés aux enfants dans des établissements canadiens*.

2000, 24 min, 9100 152, VHS CC  
Pour achat : Commission du droit du Canada  
Available in English: *Just Children: Survivors of Institutional Child Abuse Tell Their Stories*

---

## Richard Cardinal : Le cri d'un enfant métis ONF

*La violence familiale dans les communautés autochtones*

\* Un hommage touchant au jeune Métis de 17 ans, Richard Cardinal, qui s'est enlevé la vie en 1984. Retiré de son foyer à l'âge de quatre ans en raison de problèmes familiaux, Richard a changé de domicile à 28 reprises au cours des 13 années qui ont suivi, vivant dans des foyers d'accueil, des foyers de groupe et des refuges en Alberta. Ce film est inspiré du journal intime que Richard a laissé derrière lui.

1986, 29 min 10 s, 9286 056, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *Richard Cardinal: Cry from a Diary of a Métis Child*

---

## Sacrée télé ONF

*Les effets des médias sur les enfants*

\* *Sacrée télé* est une satire des solutions simplistes qui sont proposées à la télévision et au cinéma pour résoudre des problèmes. Quatre enfants de onze ans sont ravis lorsqu'un téléviseur prend vie afin de les aider à résoudre un mystère. Les enfants se rendent compte assez rapidement que les solutions proposées à la télévision ne fonctionnent pas toujours dans la vraie vie. Cette vidéo a été conçue dans le but d'aider les enfants entre six et onze ans à comprendre comment les médias les influencent et comment résoudre des problèmes dans la réalité.

1996, 21 min 39 s, 9296 008, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *Live TV*

---

## La violence contre les enfants

\* Lorsque la demeure d'un enfant, censée être l'endroit de protection par excellence, devient une prison où le petit se sent constamment en danger, lorsque la personne qui fait du mal à un enfant est aussi une personne qu'il aime malgré tout et de qui il ne veut qu'être aimé, il est facile de comprendre que cela peut briser en lui toute la confiance, toute la joie de vivre et toute forme d'espoir. Les mauvais traitements lui apprennent qu'il n'est pas digne d'amour, qu'il est mauvais, qu'il n'est pas important.

On examine dans cette vidéocassette différents outils pour contrer la violence, des moyens de la dépister ou d'intervenir de manière positive par des gestes en apparence anodins, mais qui peuvent aider à désamorcer des crises majeures.

2000, 26 min, 113C 9200 165  
Pour achat : VitalMedia Inc.

---

## Violence conjugale : Les enfants témoins

\* La violence conjugale a des répercussions importantes sur les enfants qui en sont témoins. Les intervenants en milieu scolaire et en garderie sont souvent confrontés à ces effets et s'interrogent sur les actions à poser et sur le rôle préventif qu'ils doivent jouer. Des témoignages de mères ayant subi de la violence et des commentaires d'intervenants auprès d'enfants témoins ou victimes proposent quelques pistes d'intervention et de prévention.

1995, 28 min, 0295 198, VHS  
Pour achat :  
CECOM, Hôpital Rivière-des-Prairies

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

## Les agressions sexuelles contre les enfants

### *L'inceste*

\* Cette vidéocassette traite à la fois de l'inceste et des agressions sexuelles. On voit qui sont ces agresseurs et à quoi on peut les reconnaître. On voit aussi l'effet dévastateur que l'inceste a sur les victimes, qui éprouvent énormément d'angoisse, d'impuissance et de confusion.

On voit comment la prévention passe par une saine éducation sexuelle et on y encourage les adultes à croire les enfants et on voit comment reconnaître les signes de l'agression sexuelle.

2000, 26 min, 113C 9200 168  
Pour achat : VitalMedia Inc.

---

## Chroniques de Nitinaht **ONF**

### *L'inceste chez les peuples autochtones*

\* Portrait d'une communauté autochtone qui s'efforce de surmonter un douloureux héritage d'agression sexuelle, d'inceste et de violence familiale. Cette vidéo présente un compte rendu intime du combat que mène la Première nation Ditidaht contre le cycle de violence transgénérationnelle qui sévit au sein de cette communauté et du processus de guérison qui s'ensuit.

1998, 143 min, 9297 122, VHS, CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *Nitinaht Chronicles*

---

## L'enfant dans le mur **ONF**

### *L'inceste*

\* Ce film raconte l'histoire de Shirley, agressée sexuellement par son père lorsqu'elle était enfant. Maintenant dans la trentaine, elle mène une vie riche et bien remplie. Le film encourage les femmes qui ont survécu à l'inceste à surmonter la trahison afin de se donner une vie riche et satisfaisante.

1987, 58 min, 9287 067, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *To a Safer Place*

---

## Les enfants du désarroi : Jenny ONF

*La toxicomanie et l'inceste*

\* Faisant partie d'une série de six vidéos, *Jenny* raconte la vie d'une jeune fille de 17 ans qui est arrêtée pour trafic de stupéfiants. Les enquêtes menées sur ses antécédents personnels révèlent que son père l'a abusée sexuellement et qu'il abuse maintenant sa soeur.

1987, 14 min 53 s, 0287 137, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English:  
*Wednesday's Children: Jenny*

---

## Les enfants mal aimés—Chantal

*L'inceste*

\* Étant donné le respect qu'elle lui doit et l'amour qu'elle éprouve toujours pour lui, Chantal n'ose résister à son père incestueux. Elle vit dans la frayeur et se heurte également à l'incompréhension de sa mère. Ainsi, Chantal est poussée à la fuite, à la prostitution ou peut-être même au vol. Ce film démontre pourquoi l'inceste est possible et toléré durant de longues années.

1984, 55 min, 9284 530, VHS CC  
Pour achat : Verseau International

---

## Les garçons de Saint-Vincent ONF

### Les garçons de Saint-Vincent—15 ans plus tard ONF

*L'agression sexuelle des enfants en établissement et en pensionnat*

\* Cette dramatique en deux parties raconte l'histoire des pensionnaires d'un orphelinat catholique romain qui tentent tant bien que mal d'échapper à un cauchemar de sévices physiques et sexuels. Ce drame décrit comment des représentants de l'Église, la police et le gouvernement ont conspiré pendant des années afin de cacher la vérité. La deuxième partie reprend l'histoire quinze ans plus tard, alors que le gouvernement rouvre l'affaire dans le cadre d'une enquête et que la vérité est dévoilée.

1992, 184 min, 9292 107/108, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *The Boys of St. Vincent and The Boys of St. Vincent—15 Years Later*

---

## Juste une enfant

*L'inceste*

\* Après avoir été victime d'abus sexuel de la part de son père, Josée se confie, ce qui conduit à l'arrestation de ce dernier. Ce document illustre les sentiments vécus par Josée ainsi que le rôle des différents intervenants œuvrant auprès d'elle et de ses proches pour les aider à traverser cette épreuve.

1987, 55 min, 0287 173, VHS  
Pour achat : Multimédia Audiovisuel inc.

---

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## Des marelles et des petites filles ONF

*Les communautés ethnoculturelles*

\* Cette vidéo présente les témoignages de petites filles de différents pays qui ont été victimes d'agression sexuelle. On y traite également des conséquences néfastes de l'agression sexuelle et de l'oppression sur la capacité de ces jeunes filles à s'épanouir.

1999, 52 min, 9199 074

Pour achat :

Office national du film du Canada

Available in English:

*Of Hopscotch and Little Girls*

---

## Mon corps, c'est mon corps ONF

*La prévention*

\* Cette série de trois vidéos fait partie d'un programme de prévention de l'agression sexuelle destiné aux jeunes enfants. La vidéo pour adultes, qui s'adresse aux parents et aux professionnels, présente le programme et le sujet; les trois autres vidéos visent à donner aux enfants les outils nécessaires pour se prémunir contre les agressions sexuelles commises par un étranger, un membre de la famille ou une autre personne de confiance. Des guides exhaustifs accompagnent les vidéos.

1984, 0284 071; 0284 069, VHS

Pour achat :

Office national du film du Canada

Available in English: *Feeling Yes, Feeling No*

---

## Mon corps, c'est mon corps : Le programme familial ONF

*La prévention*

\* Ce programme compte quatre vidéos qui donnent de l'information sur la nature et la portée de l'agression sexuelle et qui expliquent comment reconnaître et aider un enfant victime d'agressions sexuelles commises par un étranger, un membre de la famille ou une personne en position de confiance. La première partie enseigne aux enfants des notions de base qui leur permettront de prendre conscience de leur propre valeur, d'avoir confiance en eux-mêmes et de faire preuve de discernement. La deuxième partie montre aux enfants comment reconnaître des situations dangereuses concernant des étrangers et présente une définition de l'agression sexuelle. La troisième partie aborde la question de l'agression sexuelle commise par un adulte en position de confiance. Des guides accompagnent chacune des vidéos.

1985, 78 min 37 s, 9285 111, VHS

Pour achat :

Office national du film du Canada

Available in English:

*Feeling Yes, Feeling No: The Family Program*

---

## Non aux attouchements

### *La dénonciation*

\* C'est l'histoire d'un enfant qui, avec l'aide d'un ami, parvient à distinguer les bons touchers des mauvais et à reconnaître un acte d'agression et à le signaler aux autorités. Cette vidéo est recommandée aux enfants de la première à la sixième année.

1995, 35 min, 9295 196, VHS CC  
Pour achat :  
Community Child Abuse Council of Canada  
Available in English: *Touching: The Video*

---

## Plaisir Honteux

### *L'inceste*

\* Michelle Desaulniers (réalisatrice) et cinq autres adultes racontent leurs histoires pénibles. Longtemps refoulées furent ces expériences honteuses d'abus sexuel et d'inceste, ainsi que du plaisir qu'y en émergea, un désarroi qu'ils parviennent à surmonter et commencer à comprendre. Ces témoignages sont candidement livrés alors qu'une petite fille et un clown dramatisent de façon intermittente la frustration et son innocence rompue.

1998, 52 min, 9298 128, 16mm., VHS  
Pour achat : Cinéma Libre inc.

---

## Tout ira mieux! ONF

### *Le processus de guérison*

\* Cette série interactive s'adresse aux professionnels qui travaillent auprès d'enfants de six à douze ans ayant été victimes d'agressions sexuelles. Ce film d'animation a été conçu pour aider ces enfants à reconnaître et à valider leurs émotions afin d'envisager l'avenir avec optimisme.

1992, 22 min, 9295 023, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English:  
*Good Things Can Still Happen*

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

# Violence dans les relations intimes

---

## **Nouveau** À l'écoute des femmes depuis 25 ans

\* Cette vidéocassette nous livre des témoignages d'intervenantes et de femmes victimes de violence. Elle rend aussi hommage à 25 ans de lutte, d'entraide, de solidarité avec toutes les femmes qui militent contre les agressions à caractère sexuel.

2003, 14min 45s, 113C 0203 178  
Pour achat : Vidéo Femmes

---

## Les agressions sexuelles chez les adultes

\* Cette vidéocassette démontre qu'une agression sexuelle est un geste de domination, d'humiliation, et, comme tous les actes de violence, c'est une tentative de contrôle d'une autre personne.

On voit les conséquences dévastatrices de ce type d'agression sur les personnes qui en sont victimes et on tente de faire tomber les multiples préjugés qui entourent la violence sexuelle. On insiste sur l'importance, pour une victime d'agression sexuelle d'aller chercher de l'aide et on explore différents moyens de prévenir la violence sexuelle.

2000, 26 min, 113C 9200 166  
Pour achat : VitalMedia Inc.

---

## **Nouveau** Un amour meurtrier *ONF*

*La violence dans les fréquentations*

\* Cette vidéo relate l'histoire d'une femme de 19 ans qui a été tuée par son ancien ami de cœur. La vidéo explique comment reconnaître les signes de violence conjugale et les effets connexes, surtout chez les jeunes. Elle peut être utilisée dans les cours sur la santé, l'orientation, le droit de la famille ou les études sociales. Un guide pédagogique, intitulé *Choix Pour Des Relations Entre Les Jeunes*, est joint à la vidéo.

1999, 8 min, 113C 0203 178, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *A Love that Kills*

---

## Après l'agression

### *La justice pénale*

\* Cette vidéo fait partie d'une trousse pédagogique qui explique le processus judiciaire auquel devront participer les femmes qui ont été victimes d'agressions de la part de leur partenaire. La vidéo et le manuel qui l'accompagne leur expliquent à quoi elles doivent s'attendre et sur quel type de soutien elles pourront compter à chaque étape du processus.

1994, 43 min 31 s, 9294 031, VHS CC  
Pour achat : L'institut contre la violence conjugale de Colombie-Britannique  
Available in English: *A Place to Start*

---

## Au-delà du 6 décembre ONF

### *Réactions à la violence faite aux femmes*

\* Ce film traite de la tragédie qui a coûté la vie à 14 étudiantes de l'École polytechnique de Montréal et fait le lien entre leurs décès et l'imposant phénomène de violence masculine, de misogynie et de sexisme qui sévit dans notre société.

1990, 27 min, 9291 071, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English:  
*After the Montreal Massacre*

---

## Ces femmes qui tuent ONF

### *Les femmes qui tuent leur conjoint agresseur*

\* Ce documentaire relate l'expérience de femmes qui, après avoir été victimes de violence conjugale pendant de nombreuses années, tuent leur agresseur en situation de légitime défense. On y examine les raisons de leur geste et le traitement qui leur est réservé par le système judiciaire.

1994, 48 min, 9294 002, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *When Women Kill*

---

## Changer sa destinée

### *La justice pénale*

\* Cette vidéo étudie la violence faite aux femmes telle qu'elle est perçue par des survivantes ayant trouvé refuge dans une maison de transition. Leurs histoires révèlent les émotions intenses et conflictuelles que vivent ces femmes lorsqu'elles doivent affronter la police, les tribunaux et le système judiciaire. Cette vidéo est accompagnée d'un guide d'utilisation qui peut servir à approfondir le sujet et à organiser des activités connexes.

1997, 30 min, 9297 174, VHS  
Pour achat : Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick  
Available in English: *Changing the Ending*

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## De l'amour à la violence : trois femmes parlent

\* Par le témoignage de leur vie, trois femmes nous permettent de mieux comprendre comment l'amour et la violence ont pu s'y côtoyer douloureusement. Leur histoire et leur questionnement apportent des pistes de réflexions à toute personne concernée par la violence conjugale.

1995, 32 min, 0295 197, VHS  
Pour achat :  
CECOM, Hôpital Rivière-des-Prairies

---

## De l'ombre à la lumière

*Quitter une relation abusive*

\* Avec une vision novatrice, l'artiste Lise Bonenfant aborde la violence conjugale sous l'angle du processus de dévictimation et la prise en charge de sa propre destinée. Sont présentés des modèles de femmes auxquels plusieurs peuvent s'identifier. Par leur détermination et une démarche artistique, ces femmes se libèrent du cycle ombrageux de la violence et laissent un faisceau de lumière s'infiltrer doucement dans leur vie. Elles ont eu la générosité de nous faire partager leur expérience.

2000, 32 min, 0200 153, VHS  
Pour achat : Vidéo Femmes

---

## Dès le début

*La violence dans les fréquentations*

\* Cette vidéo fait partie d'une trousse pédagogique visant à aider les adolescents à reconnaître la violence dès les premières fréquentations et à ne pas tolérer les attitudes et les comportements offensants ou agressifs. Le guide qui accompagne cette vidéo propose des questions à poser et des exercices de jeu de rôle.

1992, 25 min, 9292 162, VHS CC  
Pour achat : kineticvideo.com  
Available in English: *Right from the Start: Dating Violence Prevention for Teens*

---

## ... et pour le pire ONF

\* Un documentaire sur les femmes battues dans lequel Jeannie Fox parle du cauchemar qui a été le sien pendant treize ans et des circonstances qui l'ont amenée à quitter son mari. Son conjoint donne aussi sa version des faits. Ce film présente une bonne introduction au sujet et propose des moyens concrets de lutter contre la violence en milieu familial.

1980, 25 min 47 s, 0280 030, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada

---

## La fin d'un long silence **ONF**

*Les communautés ethnoculturelles*

\* Ce film explore les injustices auxquelles sont confrontées les femmes de l'Inde. Ces injustices comprennent : l'abus du système de dot, la violence faite aux femmes et la préférence traditionnelle accordée aux garçons.

1986, 56 min 28 s, 0286 510, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *No Longer Silent*

---

## France et Thierry

*La justice pénale*

\* Cette dramatique a pour but d'informer les professionnels de la justice pénale. Elle présente en détail de nombreux aspects de la violence conjugale et met en lumière les expériences de femmes dans le système de justice pénale.

1992, 58 min, 0292 189, VHS  
Pour achat :  
L'institut national de la magistrature  
Available in English: *Francis and Terry*

---

## Gardées sous silence et C'est aussi ton affaire

*Abus psychologique et physique*

\* Cette cassette vidéo est une compilation de deux films. *Gardées sous silence* : Deux sœurs, qui ne sont pas encore conscientes de leur vécu de violence conjugale, discutent ensemble sans jamais dévoiler leur secret. En même temps, deux autres femmes parlent ouvertement de leur expérience de violence, de leur prise de conscience et des raisons qui les ont amenées à quitter leur relation. *C'est aussi ton affaire* explique le rôle que doivent jouer les intervenants qu'ils soient psychologues, infirmières ou auxiliaires familiales, dans le dépistage des victimes de violence conjugale.

1992, 33 min 12 s, 0292 148, VHS  
Pour achat : Association des CLSC du Québec  
et des CHSLD du Québec

---

## Le grand ménage

*Quitter une relation abusive*

\* Après avoir été battue par son conjoint, Catherine et son enfant se retrouvent dans une maison d'hébergement. Avec l'aide des thérapeutes et des autres pensionnaires du Centre, elle parviendra à rebâtir sa confiance en elle-même. Parallèlement à l'histoire de Catherine, des témoignages de femmes violentées et des entrevues avec la responsable d'un centre d'hébergement permettent de mieux comprendre le phénomène de la violence conjugale et proposent des moyens pour le prévenir.

1994, 26 min, 0294 120, VHS  
Pour achat : Multimédia Audiovisuel Inc.

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## Grossesse en mauvais termes

### *Quitter une relation abusive lorsque enceinte*

\* Cette cassette vidéo est un outil de sensibilisation et de dépistage de la violence conjugale qui survient au moment de la grossesse. Le document présente des témoignages émouvants de femmes qui ont vécu de la violence alors qu'elles étaient enceintes et qui ont réussi à briser le silence pour s'en sortir. Des commentaires d'intervenants qui ont réfléchi sur le sujet ponctuent le document. Comment aborder la question? Comment recevoir les confidences? Comment entamer un processus d'aide?

1995, 32 min, 0295 011, VHS  
Pour achat : CECOM, Hôpital Rivière-des-Prairies

---

## J'appelle pas ça de l'amour

### *La violence dans les fréquentations*

\* Dans cette cassette vidéo, des jeunes filles racontent leur vécu dans des relations amoureuses violentes. *J'appelle pas ça de l'amour* s'adresse aux intervenants psychosociaux, aux enseignants, aux parents et aux adolescents(es). Les victimes expliquent quelles répercussions ces relations violentes ont eu sur décrivent comment elles ont trouvé le courage de quitter leur copain violent.

1995, 21 min, 0293 134, VHS  
Pour achat : Pas disponible

---

## J'osais pas rien dire ONF

### *Abus des femmes autochtones dans les zones rurales*

\* Quels sont les services disponibles en zones rurales pour les femmes victimes de violence conjugale? Le témoignage de Denise ainsi que celui d'une femme autochtone, qui a également trouvé refuge dans une maison d'hébergement, nous montrent la nécessité de maintenir ces maisons.

1986, 27 min 25 s, 0286 508, VHS  
Pour achat :  
Office national du film du Canada

---

## M'aimes-tu?

*Quitter une relation abusive*

\* Une femme raconte le cycle des événements qui l'ont amenée à quitter son conjoint. Une grand-mère révèle le harcèlement qu'elle a subi par son ex-conjoint après qu'elle ait quitté leur mariage empreint de violence. Deux adolescentes victimes de violence dans des relations amoureuses racontent leurs témoignages et comment elles ont réussi à s'en sortir. *M'aimes-tu?* fait un survol de tous ces aspects de la violence conjugale en dissipant les mythes à propos des vraies victimes de relations violentes.

1995, 23 min, 0295 199, VHS  
Pour achat : Nuance Bourdon

---

## Les médias, c'est le climat

*Les médias*

\* Cette vidéo est l'une des cinq composantes d'un atelier de travail interactif. Les participants doivent analyser les images négatives de femmes dans les médias et apprendre à combattre ces images. Ce matériel d'initiation aux médias est destiné à la classe et aux éducateurs.

1995, 27 min 40 s, 0295 212, VHS  
Pour achat : Pas disponible  
Available in English: *Mixed Messages: Portrayals of Women in Media*

---

## Une nouvelle cartographie : Comment répondre à la violence faite aux femmes handicapées

*La violence faite aux femmes handicapées*

\* Cette vidéo se veut un outil de formation qui permettra aux intervenants et aux professionnels d'aider, d'une façon respectueuse et appropriée, les femmes handicapées qui ont été ou qui sont victimes de violence.

1996, 38 min, 0296 164, VHS  
Pour achat :  
Justice Institute of British Columbia  
Available in English: *Charting New Waters: How to Respond to Violence Against Women with Disabilities*

---

## On ne frappe pas qu'une fois

*Les mythes au sujet de la violence faite aux femmes*

\* Ce film détruit les mythes entourant la violence faite aux femmes. Il est constitué de cinq vignettes ponctuées d'entrevues auprès de victimes, d'anciens abuseurs et d'experts offrant des conseils sur les ressources disponibles.

1990, 15 min, 9290 185, VHS CC  
Pour achat : kineticvideo.com  
Available in English: *One Hit Leads to Another*

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

**Nouveau**

## **Partition pour voix de femmes ONF**

*Marche mondiale des femmes de 2000*

\* De mars à octobre 2000, des millions de personnes du monde entier sont descendues dans les rues pour dénoncer la pauvreté et la violence faite aux femmes, une initiative audacieuse de la Fédération des femmes du Québec.

2001, 86 min, 119C 0201 180  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *A Score for Women's Voices*

---

## **Un pont sur l'abîme du silence**

*La violence conjugale et la justice pénale*

\* Des femmes qui ont été maltraitées par leur conjoint partagent leurs expériences. La vidéo jette un regard sur la collaboration qui existe entre les différents professionnels du système de justice pénale et sur le rôle de chacun dans la lutte contre la violence conjugale.

1991, 65 min, 0291 134, VHS  
Pour achat : [kineticvideo.com](http://kineticvideo.com)  
Available in English: *Bridging the River of Silence*

---

## **Pour ne plus avoir peur : Une vidéo sur la violence faite aux femmes ONF**

*Sensibilisation du public à la violence faite aux femmes*

\* Cette vidéo a été conçue en vue de sensibiliser le public sur l'ampleur du problème de la violence faite aux femmes dans la société canadienne. Le film décrit les différents types de violence faite aux filles et aux femmes, y compris l'agression physique, l'agression sexuelle et la violence sexuelle à l'égard des enfants.

1993, 25 min, 9293 064, VHS CC  
Pour achat :  
Office national du film du Canada  
Available in English: *Without Fear: A Video About Violence Against Women*

---

## **Prévenir la violence, l'affaire de tout le monde**

*Le cycle de violence familiale*

\* Cette vidéocassette donne des informations sur le meilleur moyen d'intervenir pour désamorcer des situations qui pourraient dégénérer en violence ou comment réagir quand on soupçonne un climat de violence, que ce soit chez un frère, des voisins ou des amis.

On y explique que des victimes d'aujourd'hui risquent d'être les agresseurs de demain et que beaucoup des agresseurs d'aujourd'hui sont les victimes d'hier et que le tout premier pas à faire pour briser le cycle de perpétuation de la violence, c'est de briser le silence.

2000, 26 min, 113C 9200 169  
Pour achat : VitalMedia Inc.

---

## Le processus judiciaire criminel... et vous

### *La violence conjugale et la justice pénale*

\* Ce film porte sur le système de justice pénale du Québec. C'est une cassette vidéo courte qui montre bien les étapes que doit suivre une femme victime de violence conjugale qui porte plainte contre son conjoint. Cette cassette vidéo cherche à éduquer les victimes de violence conjugale, les éducateurs et les travailleurs de première ligne.

1993, 22 min, 0293 133, VHS  
Pour achat : Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec

---

**Nouveau**

## Rupture ONF

### *Les communautés ethnoculturelles*

\* Fadhile et Roula ont en commun d'être femmes, arabes, immigrantes et d'avoir été violentées par leur mari. Elles ont aussi en commun d'avoir osé parler...en dépit des interdits inculqués par leur éducation.

Se greffent à leurs témoignages, des entretiens, à Montréal, avec des intervenantes auprès des femmes, des membres de la communauté arabe et une avocate spécialiste en matière d'immigration canadienne. Dépassant le seul phénomène de la violence, le film propose une lecture à la fois émotive, culturelle et légale de la situation.

1998, 52 min, 119C 0298005  
Pour achat :  
Office national du film du Canada

---

**Nouveau**

## Sous la peur

### *Les hommes violents*

\* Qu'est-ce qui se cache sous la peur des hommes qui ont développé des comportements violents? C'est la question que je me suis posée tout au long de la réalisation de ce documentaire. *SOUS LA PEUR* répond à cette question. D'abord par les personnes porteuses qui témoignent dans ce documentaire et puis, bien malgré moi, par ma parole. En effet, à mon insu, une voix s'est imposée. Persistante. Cette voix, c'est la mienne. J'y résiste, je ne veux pas me dévoiler, je ne veux pas montrer ma souffrance. Mais finalement, je prends la parole.

2002, 24 min, 0202 173  
Pour achat : Vidéo Femmes

---

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## Tu mérites d'être en sécurité

### *La violence contre les jeunes filles handicapées*

\* Dans cette vidéocassette, des jeunes filles handicapées partagent leurs opinions sur les problèmes de la violence physique, sexuelle, verbale, affective ou psychologique et la négligence et témoignent de ce qu'elles ont vécu.

1995, 30 min, 9295 213, VHS CC  
Pour achat : Pas disponible

---

## La violence conjugale

### *Prévenir la violence conjugale*

\* Dans cette vidéocassette, on remonte aux racines de la violence conjugale. On met en lumière les aspects psychologiques insidieux de cette forme de violence qui se construit sur des rapports de pouvoir, sur la peur et par la manipulation psychologique. On apprend à reconnaître le cycle de la violence conjugale et pourquoi ce cycle peut se perpétuer pendant de nombreuses années. Mais surtout, tout au long de la vidéocassette, on explore différents moyens de prévenir la violence conjugale, de l'éliminer avant même qu'elle ne se développe ou d'y mettre un terme lorsqu'elle s'est installée.

2000, 26 min, 113C 9200 167  
Pour achat : VitalMedia Inc.

**Nouveau**

---

## **Votre vérité est votre vérité – Moments passés avec des femmes fortes qui ont vécu dans des relations de violence avec leur entourage**

### *Le cycle de la violence familiale*

\* Cette vidéo décrit des femmes qui ont connu la violence dans leurs relations avec des partenaires ou des conjoints ou encore leurs fréquentations. Elle comprend des entrevues menées auprès de femmes de tous les âges et attire particulièrement l'attention sur les jeunes femmes et leurs opinions à propos de ce qu'elles considèrent comme des relations positives. La vidéo constitue une ressource idéale pour les personnes qui veulent des renseignements sur les différentes formes de violence, l'autonomie individuelle et les principaux éléments de relations saines.

2001, 30 min, 9201 232  
Pour achat : YWCA of Greater Toronto  
Available in English: *Your Truth is your Truth – moments with strong women from abusive peer relationships*

# Mauvais traitements envers les personnes âgées

---

## **Auguste et Blanche**

*Les parents battus et exploités*

\* Mariés depuis 50 ans, Auguste et Blanche sont victimes d'extorsion de la part de leurs enfants. La situation s'aggrave quelques semaines avant le décès de Blanche. Les enfants volent l'argent d'Auguste, le maltraitent et font preuve de cruauté mentale envers lui. Il est victime de chantage de la part de ses petits-enfants de même que de l'indifférence et du rejet du reste de sa famille. Par chance, Auguste trouve de l'aide et peut ensuite aider d'autres victimes à trouver le soutien dont ils ont besoin pour mettre fin à ce genre d'abus.

1993, 30 min, 0293 127, VHS

Pour achat : Vidéographe

Available in English: *Auguste and Blanche*

---

## **La force de s'affirmer**

*Les revendications de victimes d'exploitation financière*

\* Cette vidéo présente des scènes d'exploitation financière où la victime, une personne âgée, finit par inverser la situation et par reprendre le contrôle.

1991, 13 min 30 s, 0291 133, VHS

Pour achat : Direction générale des services aux personnes âgées du Manitoba

Available in English: *Standing Up for Yourself*

---

## **Prévention des mauvais traitements dans les établissements de soins de longue durée — Intervention et prévention**

*Les mauvais traitements dans les établissements de soins de longue durée*

\* Cette vidéo fait partie d'une trousse pédagogique novatrice pour les interventions et la prévention des mauvais traitements et de la négligence dans les établissements de soins de longue durée. Elle vise à accroître la sensibilisation à l'égard des diverses formes de mauvais traitements et de négligence pouvant se produire dans ces établissements. La vidéo est accompagnée de modules de discussion détaillés et d'un guide pour l'animateur.

1996, 23 min 41 s, 9296 182, VHS

Pour achat : Sisters of Charity Health Service, Elisabeth Bruyère Health Centre

Available in English: *Abuse and Neglect in Long-Term Care: Intervention and Prevention*

Pour de plus amples renseignements sur l'emprunt de ces vidéos, s'il vous plaît tournez à la page 21.

---

## S'en sortir!

### *La sensibilisation*

- \* Cette vidéo a été conçue dans le but de sensibiliser le public sur la violence exercée envers les personnes âgées.

1989, 27 min, 0289 180, VHS  
Pour achat : Sûreté du Québec  
Available in English: *Calling a Halt*

---

## Le télémarketing : Vous avez le choix

### *L'exploitation financière*

- \* Cette vidéo montre comment certaines techniques de télémarketing peuvent être utilisées pour exploiter des personnes âgées. Elle donne également des conseils en vue d'aider les personnes âgées à se protéger contre ce type d'exploitation.

1993, 7 min, 0293 128, VHS  
Pour achat : GRC Communications et relations publiques  
Available in English:  
*Telemarketing: Consumer's Choice*

Vous pouvez emprunter les cassettes vidéos du catalogue dans les bibliothèques publiques suivantes :

### Terre-Neuve

#### **Corner Brook Public Library**

Édifice Sir Richard Squires

**Corner Brook** NF

A2H 6J8

Tél. : (709) 634-0013

#### **A.C. Hunter Adult Library**

Arts and Culture Centre

125, rue Allandale

**St. John's** NF

A1B 3A3

Tél. : (709) 737-2133

### Nouvelle-Écosse

#### **Halifax Regional Library**

5381, chemin Spring Garden

**Halifax** NS

B3J 1E9

Tél. : (902) 490-5706

#### **University College of Cape Breton**

##### **Multi-Media Education Centre**

1250, chemin Grand Lake

PO Box 5300

**Sydney** NS

B1P 6L2

Tél. : (902) 563-1674

### Île-du-Prince-Édouard

#### **Prince Edward Island Department of Education Video Library**

145A, rue Richmond

**Charlottetown** PE

C1A 1J1

Tél. : (902) 368-4644

### Nouveau-Brunswick

#### **Bibliothèque Regionale Albert- Westmorland-Kent**

644, rue Main, bureau 201

**Moncton** NB

E1C 1E2

Tél. : (506) 869-6000

#### **Saint John Public Library**

1, carré Market

**Saint John** NB

E2L 4Z6

Tél. : (506) 643-7220

### Québec

#### **Bibliothèque municipale de Chicoutimi – Vidéotheque**

155, rue Racine est

**Chicoutimi** QC

G7H 1R5

Tél. : (418) 698-5355

#### **Bibliothèque Gabrielle-Roy**

350, rue St-Joseph est

**Québec** QC

G1K 3B2

Tél. : (418) 529-0924

#### **Bibliothèque Lisette-Morin**

C.P. 710

110, rue de l'Évêché est,

**Rimouski** QC

G5L 7C7

Tél. : (418) 724-3164

---

**Bibliothèque municipale de  
Rouyn-Noranda**

201, avenue Dallaire  
**Rouyn-Noranda** QC  
J9X 4T5  
Tél. : (819) 762-0944

**Bibliothèque Éva-Sénécal**

450, rue Marquette  
**Sherbrooke** QC  
J1H 1M4  
Tél. : (819) 822-6019

**Bibliothèque municipale  
Gatien-Lapointe**

C.P. 1013  
1225, Place de l'Hôtel-de-Ville  
**Trois Rivières** QC  
G9A 5L9  
Tél. : (819) 372-4617

**Bibliothèque municipale de Val d'Or**

600, 7e rue  
**Val d'Or** QC  
J9P 3P3  
Tél. : (819) 824-2666

**Ontario**

**Kingston Frontenac Public Library**

130, rue Johnson  
**Kingston** ON  
K7L 1X8  
Tél. : (613) 549-8888

**Kitchener Public Library**

85, rue Queen nord  
**Kitchener** ON  
N2H 2H1  
Tél. : (519) 743-0271 (poste 266)

**London Public Library**

305, avenue Queens  
**London** ON  
N6B 3L7  
Tél. : (519) 661-4600

**North Bay Public Library**

271, rue Worthington est  
**North Bay** ON  
P1B 1H1  
Tél. : (705) 474-3332

**Bibliothèque publique d'Ottawa**

120, rue Metcalfe  
**Ottawa** ON  
K1P 5M2  
Tél. : (613) 236-0301 (poste 4)

**Thunder Bay Public Library**

Waverley Resource Branch  
285, chemin Red River  
**Thunder Bay** ON  
P7B 1A9  
Tél. : (807) 344-3585

**Toronto Reference Library**

789, rue Yonge  
**Toronto** ON  
M4W 2G8  
Tél. : (416) 393-7131

**Manitoba**

**Bibliothèque de Saint-Boniface**

100-131, boulevard Provencher  
**Saint-Boniface** MB  
R2H 0G2  
Tél. : (204) 986-4330

**Winnipeg (Centennial) Public Library**

251, rue Donald  
**Winnipeg** MB  
R3C 3P5  
Tél. : (204) 986-6489

**Saskatchewan**

**Regina Public Library**

2311, 12e avnue  
**Regina** SK  
S4P 3Z5  
Tél. : (306) 777-6120

---

## Alberta

**Calgary Public Library**  
**W.R. Castell Central Library**  
616, sentier Macleod sud-est  
**Calgary** AB  
T2G 2M2  
Tél. : (403) 260-2600

**Edmonton Public Library**  
**Stanley Milner Branch**  
7, carré Sir Winston Churchill  
**Edmonton** AB  
T5J 2V4  
Tél. : (780) 496-7000

**Bibliothèque Sainte-Jean**  
**University of Alberta**  
8406, 95e rue nord-ouest  
**Edmonton** AB  
T6C 4H9  
Tél. : (780) 465-8711

## Colombie-Britannique

**Prince George Public Library**  
887, rue Dominion  
**Prince George** BC  
V2L 5L1  
Tél. : (250) 563-9251

**Le Centre culturel francophone**  
**de Vancouver**  
1551, 7e avenue ouest  
**Vancouver** BC  
V6J 1S1  
Tél. : (604) 736-9806

**Vancouver Public Library**  
350, rue West Georgia  
**Vancouver** BC  
V6B 6B1  
Tél. : (604) 331-3603

**Greater Victoria Public Library**  
735, rue Broughton  
**Victoria** BC  
V8W 3H2  
Tél. : (250) 382-7241

## Territoires du Nord-Ouest

**NWT Public Library Services**  
75, promenade Woodland  
**Hay River** NT  
X0E 1G1  
Tél. : (867) 874-6531

## Yukon

**Government of Yukon**  
**Department of Education**  
**Libraries and Archives**  
2071, 2e ave  
**Whitehorse** YT  
Y1A 2C6  
Tél. : (403) 667-5240

# Office national du film du Canada (ONF)

---

## **Pour commander les vidéocassettes de l'ONF**

Composer (sans frais) : 1-800-267-7710  
Tél. : (514) 283-9000 (dans la région de Montréal)  
Télec. : (514) 283-7564

Pour les commandes par la poste :  
Office national du film du Canada  
Ventes et services à la clientèle, D-10  
C.P. 6100, Suce. Centre-Ville  
Montréal (Québec) H3C 3H5

Le prix d'achat de la plupart des vidéocassettes de l'ONF est de 49,95 \$. Veuillez contacter l'ONF pour de plus amples renseignements. Les prix peuvent changer sans préavis.

Les taxes applicables, selon la province, doivent être ajoutées à ces montants. Des frais de manutention et d'expédition seront ajoutés à la facture.



©Office national du film du Canada 2004  
C.P. 6100, Succursale Centre-Ville  
Montréal, (Québec) H3C 3H5  
[www.onf.ca](http://www.onf.ca)

## Distributeurs

---

### **Association des CLSC du Québec et des CHSLD du Québec**

600-1801, boulevard de Maisonneuve ouest,  
Montréal QC  
H3H 1J9  
Tél. : (514) 931-1448  
Télec. : (514) 931-9577  
c.é. : [assoc@clsc-chsld.qc.ca](mailto:assoc@clsc-chsld.qc.ca)  
Int. : [www.clsc-chsld.qc.ca](http://www.clsc-chsld.qc.ca)

### **CECOM, Hôpital Rivière-des-Prairies**

7070, boulevard Perras  
Montréal QC  
H1E 1A4  
Tél. : (514) 328-3503  
Télec. : (514) 323-4163  
c.é. : [cecom.hrdp@ssss.gouv.qc.ca](mailto:cecom.hrdp@ssss.gouv.qc.ca)  
Int. : [www.cecom.qc.ca](http://www.cecom.qc.ca)

### **Centre national de la prévention du crime - Sécurité publique et Protection civile Canada**

123, rue Slater, 8<sup>e</sup> étage  
Ottawa ON  
K1A 0H8  
Tél. : 1-877-302-NCPC  
Int. : [www.crime-prevention.org](http://www.crime-prevention.org)

### **Cinéma Libre inc.**

500-460, rue Ste-Catherine ouest  
Montréal QC  
H3B 1A7  
Tél. : (514) 861-9030  
Télec. : (514) 861-3634  
c.é. : [clibre@cam.org](mailto:clibre@cam.org)  
Int. : [www.cinematlibre.com](http://www.cinematlibre.com)

---

**Club Kiwanis d'Ottawa**

601-63, rue Sparks  
Ottawa ON  
K1P 5A6  
Tél. : (613) 233-1900  
Télééc. : (613) 233-3718  
c.é. : ritaharper@ottawakiwanis.org  
Int. : www.ottwawkiwanis.org

**Commission du droit du Canada**

222-1124, rue Queen  
Ottawa, ON  
K1A 0H8  
Tél. : 1-613-946-8980  
Télééc. : 1-613-946-8988  
c.é. : info@lcc.gc.ca  
Int. : www.lcc.gc.ca

**Community Child Abuse Council  
of Canada**

75, rue MacNab sud  
2<sup>ième</sup> étage  
Hamilton ON  
L8P 3C1  
Tél. : 1-800-470-2111  
Télééc. : (905) 523-1877  
Int. : www.commchildabusecouncil.org

**Culture, patrimoine et citoyenneté  
Imprimeur de la Reine  
Service des publications officielles**

200, rue Vaughan, Sous-sol  
Winnipeg MB  
R3C 1T5  
Tél. : (204) 945-3101  
Télééc. : (204) 945-7172  
c.é. : statpub@chc.gov.mb.ca  
Int. : www.gov.mb.ca/chc/statpub/  
index.fr.html.

**Direction générale des services aux  
personnes âgées du Manitoba**

822-155, rue Carlton  
Winnipeg MB  
R3C 3H8  
Tél. : (204) 945-2127  
Télééc. : (204) 948-2514  
Int. : www.gov.mb.ca/sd

**Fédération de ressources  
d'hébergement pour femmes  
violentées et en difficulté du Québec**

505-110, rue Ste-Thérèse  
Montréal QC  
H2Y 1E6  
Tél. : (514) 878-9757  
Télééc. : (514) 878-9755  
c.é. : fede@cam.org  
Int. : www.fede.qc.ca

**GRC prévention criminelle et de  
l'assistance aux victimes**

Salle B-500-1200, promenade Vanier  
Ottawa ON  
K1A 0R2  
Tél. : (613) 993-8443  
Télééc. : (514) 998-2405  
c.é. : crimprev@rcmp-ccaps.com  
Int. : www.rcmp-ccaps.com/cpvs.htm

**Justice Institute of B.C.**

715, boulevard McBride  
New Westminster BC  
V3L 5T4  
Tél. : (604) 528-5628  
Télééc. : (604) 528-5640  
Int. : www.jibc.bc.ca

**kineticvideo.com**

511, rue Bloor ouest  
Toronto ON  
M5S 1Y4  
Tél. : (416) 538-6613  
Télééc. : (416) 538-9984  
c.é. : info@kineticvideo.com  
Int. : www.kineticvideo.com

---

**L'Institut contre la violence conjugale  
de Colombie-Britannique**

409-551, rue Granville  
Vancouver BC  
V6B 1T2  
Tél. : (604) 669-7055  
Télééc. : (604) 669-7054  
c.é. : bcifv@bcifv.org

**L'institut national de la magistrature**

300-161, avenue Laurier ouest  
Ottawa ON  
K1P 5J2  
Tél. : (613) 237-1118  
Télééc. : (613) 237-6155

**Multimédia Audiovisuel inc.**

261, rue du St-Sacrement  
Montréal QC  
H2Y 3V2  
Tél. : (514) 844-3636  
Télééc. : (514) 844-4990  
c.é. : mgc@the-mgc.com

**Nuance Bourdon**

111, chemin Broughton  
Montréal Ouest QC  
H4X 1J9  
Tél. : (514) 486-9292  
1-800-205-0605  
Télééc. : (514) 486-2565  
c.é. : nuanceb@total.net  
Int. : www.total.net/~nuanceb

**Office national du film du Canada**

D-10 C.P. 6100  
Succursale Centre-Ville  
Montréal, QC  
H3C 3H5  
Tél. : (514) 283-9000  
1-800-267-7710  
Télééc. : (514) 283-7564  
Int. : www.nfb.ca

**Les productions Jean Jacques Élie**

8443 Henri-Julien  
Montréal QC  
H2P 2J5  
Tél. : (514) 273-2162  
Télec. : (514) 273-8786  
c.é. : jje@cam.org

**Service public d'éducation et  
d'information juridiques du  
Nouveau-Brunswick**

C.P. 6000  
Fredericton NB  
E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-5369  
Télééc. : (506) 457-7899  
c.é. : pleisnb@web.ca  
Int. : www.legal-info-legale.nb.ca

**SCO Service de recherche,  
Centre de santé Élisabeth Bruyère**

43, rue Bruyère  
Ottawa, ON  
K1N 5C8  
Tél. : (613) 562-6365  
Télééc. : (613) 562-6387  
c.é. : research@scohs.on.ca

**Sûreté du Québec,  
Service des relations communautaires  
Grand Cartier Générale**

1701, rue Parthenais  
Montréal QC  
H2K 3S7  
Tél. : (514) 598-4654  
Télééc. : (514) 596-3001  
c.é. : relcom@surete.qc.ca

---

**T.R.O.P./P.E.A.C.E.  
Travail de Réflexion pour des Ondes  
Pacifiques  
Positive Entertainment Alternatives for  
Children Everywhere**

2341, rue Duberger, bureau 109  
Québec QC  
G1P 3N6  
Tél. : (418) 684-8767  
Télec. : (418) 684-8837 (Québec) /  
(888) 684-8837 (sans frais)

**Verseau International**

200-225, rue Roy est  
Montréal QC  
H2W 1M5  
Tél. : (514) 848-9814  
Télec. : (514) 848-9908  
c.é. : [courrier@verseauintl.com](mailto:courrier@verseauintl.com)

**Vidéo Femmes**

104-291, rue Saint-Vallier Est,  
Quebec, PQ  
G1K 3P5  
Tél. : 1-418-529-9188  
Télec. : 1-418-529-4891  
c.é. : [info@videofemmes.org](mailto:info@videofemmes.org)  
Int. : [www.videofemmes.org](http://www.videofemmes.org)

**Vidéographe**

504-460, rue Ste-Catherine ouest  
Montréal QC  
H3B 1A7  
Tél. : (514) 866-4720  
Télec. : (514) 866-4725  
c.é. : [info@videographe.qc.ca](mailto:info@videographe.qc.ca)  
Int. : [www.videographe.qc.ca](http://www.videographe.qc.ca)

**VitalMedia Inc.**

2064, rue St Hubert  
Montréal QC  
H2L 3Z5  
Tél : (514) 282-7460  
Télec : (514) 844-0786

**YWCA of Greater Toronto**

700, Lawrence ave Ouest  
bureau 445  
Toronto ON  
M6A 3B4  
Tél : (416)487-7151 poste 233